



# Chelan-Douglas Health District

# NEWS RELEASE

---

**\*\*\* For Immediate Release \*\*\***

**Date:** July 14, 2016  
**Contact:** Christal Eshelman  
**Phone:** (509) 886-6434  
**E-mail:** [Christal.eshelman@cdhd.wa.gov](mailto:Christal.eshelman@cdhd.wa.gov)

## CDC Releases *Legionella* Prevention Toolkit for Building Managers and Owners

East Wenatchee, WA— Chelan, Douglas and Okanogan counties recently had 10 cases of Legionnaires' disease, a serious form of pneumonia caused by a bacterial infection that kills about 1 in 10 people who contract it. Fortunately, all of the patients in this outbreak survived. *Legionella*, the bacteria that causes Legionnaires' Disease, grows in warm water conditions and commonly in equipment such as cooling towers, hot and cold water tanks, misters, decorative fountains and spas/hot tubs.

The Centers for Disease Control and Prevention has released a new toolkit to help determine if your facility is at risk for *Legionella* contamination and if so, how to develop a Water Management Program to reduce *Legionella* growth and spread. The Toolkit is a practical guide for implementing industry standards in facilities that need a Water Management Program. The CDC identified building-associated outbreak problems as inadequate disinfectant levels, human error and equipment breakdowns. Health Officials at Chelan-Douglas Health District are asking that *all* building owners and managers take the survey on page two of the *Legionella* Toolkit to determine if your building is at risk. The CDC *Legionella* Toolkit can be found at: <http://www.cdc.gov/legionella/downloads/toolkit.pdf>.

"*Legionella* outbreaks are becoming more common around the country" said Barry Kling, Administrator of the Chelan-Douglas Health District. "The best way to prevent these outbreaks is to prevent the growth of *Legionella* in the first place. This can be done by developing and implementing a Water Management Program in facilities that have equipment where *Legionella* is known to grow well. Some of these include cooling towers, spas, decorative fountains and misters. It is very important to properly maintain these types of equipment in order to protect the health and safety of our community."

Additional information is available at [www.cdhd.wa.gov](http://www.cdhd.wa.gov).

**Chelan-Douglas Health District**  
**200 Valley Mall Parkway, East Wenatchee, WA, 98802 | (509) 886-6400 | [www.cdhd.wa.gov](http://www.cdhd.wa.gov)**

*Always working for a safer and healthier Community*



## Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas

# Comunicado de Prensa

\*\*\* Para Publicación Inmediata \*\*\*

**Fecha:** 14 de julio del 2016  
**Punto de contacto:** Christal Eshelman  
**Número telefónico:** (509) 886-6434  
**Correo electrónico:** [Christal.eshelman@cdhd.wa.gov](mailto:Christal.eshelman@cdhd.wa.gov)

### Los Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control (CDC)) publican un guía para los propietarios y administradores de edificios sobre la prevención de Legionella

East Wenatchee, WA – Recientemente, los condados de Chelan, Douglas y Okanogan tuvieron 10 casos de la enfermedad del legionario, la cual es una forma grave de neumonía/pulmonía causada por una infección bacteriana que mata aproximadamente 1 de cada 10 personas que la contraen.

Afortunadamente, sobrevivieron todos los pacientes involucrados en este brote de enfermedad. Legionella, la bacteria que causa la enfermedad del legionario, crece en lugares con aguas tibias, y es común en los aparatos tales como torres de refrigeración (sistemas grandes de aire acondicionado y calefacción), tanques de agua caliente y fría, vaporizadores, fuentes decorativas y balnearios/spas.

Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) han lanzado un guía para ayudar en determinar si su edificio está en riesgo de contaminación por Legionella, y si es así, cómo crear un Programa de Mantenimiento de Sistemas de Agua para reducir el crecimiento y propagación de Legionella. Es un guía práctico sobre la implementación de estándares industriales en los edificios que requieren un Programa de Mantenimiento de Sistemas de Agua. En los brotes de enfermedad relacionados con los edificios, el CDC identificó problemas con niveles inadecuados de desinfectante, errores humanos y fallas en aparatos. Los funcionarios del Distrito de Salud de los Condados de Chelan y Douglas están pidiendo que *todos* los propietarios y administradores de edificios tomen la encuesta en la segunda página del guía (Legionella Toolkit) para determinar si su edificio está en riesgo. El guía (Legionella Toolkit) de parte del CDC se puede encontrar en: <http://www.cdc.gov/legionella/downloads/toolkit.pdf>.

"Brotos de enfermedad de Legionella son cada vez más común alrededor del país", dijo Barry Kling, Administrador del Distrito de Salud de los condados Chelan y Douglas. "La mejor manera de prevenir estos brotes es de primeramente prevenir el crecimiento de Legionella. Esto se puede lograr creando e implementando un Programa de Mantenimiento de Sistemas de Agua en los edificios que disponen de aparatos identificados por permitir el desarrollo y propagación de Legionella. Algunos de estos incluyen torres de refrigeración, spas, fuentes decorativas y vaporizadores. Es muy importante mantener adecuadamente este tipo de aparatos con el fin de proteger la salud y seguridad de nuestra comunidad".

Información adicional está disponible en [www.cdhd.wa.gov](http://www.cdhd.wa.gov).

**Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas**  
**200 Valley Mall Parkway, East Wenatchee, WA, 98802 | (509) 886-6400 | [www.cdhd.wa.gov](http://www.cdhd.wa.gov)**

*Trabajando siempre para una comunidad más segura y saludable*